

# การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ ๔

๑๔ มกราคม - ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๔๙๖

## กรมศิลปากร

กรุงเทพฯ ฯ



**4th NATIONAL EXHIBITION OF ART**

**14 th January - 14 th February 1953**

**DEPARTMENT OF FINE ARTS**

**BANGKOK**

# การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ ๔

๑๔ มกราคม - ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๔๙๖

## กรมศิลปากร

กรุงเทพฯ ฯ



**4th NATIONAL EXHIBITION OF ART**

14th January - 14th February 1953

DEPARTMENT OF FINE ARTS

BANGKOK



นับแต่กรมศิลปากรได้จัดให้มีการแสดงศิลปกรรม  
รวม ๓ ครั้งแล้ว ปรากฏว่าประชาชนมีความสนใจอยู่เป็นที่  
ประจักษ์ว่า การแสดงทางพุทธวิปุลยดังกล่าว เป็นวิถีทาง  
ประเสริฐสุด อันจะนำไปให้ประชาชนได้ทราบซึ่งชั้นชมในศิลป  
สมัยใหม่ยิ่งขึ้น

ความจริง ได้มีการวิพากษ์วิจารณ์ว่า การที่กรม  
ศิลปากรสนับสนุนศิลปสมัยใหม่ ก็เพื่อจะปล่อยให้ศิลปที่  
เคยทำสืบต่อกันมานั้นเสื่อมสูญไป ในกรณีเช่นนี้ใครจะขอ  
เรียนให้ทราบว่า ในการแสดงศิลปกรรมอันแท้จริงนั้น ช่อม  
รับงานศิลปกรรมทุกแบบเข้าแสดง กรมศิลปากรก็มีจุด  
ประสงค์เช่นเดียวกัน ไม่พึงจะเป็นผู้บังคับหรือมีใจเอนเอียง  
จะให้ศิลปประเภทหนึ่งประเภทใดนำศิลปประเภทอื่นไปสู่  
ความเสื่อมสลาย

ศิลปบริสุทธิ์ คือผลงานที่เกิดจากสภาพของจิตใจ อัน  
มีลักษณะต้องกันกับชีวิตและสิ่งแวดล้อมของศิลปิน กล่าว  
อีกนัยหนึ่ง ศิลป ก็คือการแสดงให้ประจักษ์ซึ่งอารมณ์ความ  
นึกคิดของคนในแต่ละสมัยของวัฒนธรรมหรืออารยธรรมนั้นๆ  
โดยเฉพาะ เนื่องด้วยอารยธรรมและวัฒนธรรมเปลี่ยนแปลง  
ได้ชั่วระยะเวลาหนึ่ง แบบแสดง, จุดประสงค์ และลักษณะ

ที่เด่นเป็นพิเศษของศิลปินก็ย่อมเปลี่ยนแปลงเป็นเงาตามตัว  
ไปด้วย.

อนึ่ง ใครจะให้ระลึกว่า เมื่อศิลปินทำงานศิลปกรรม  
อันบริสุทธิ์ ศิลปินย่อมแสดงความรู้สึกนึกคิดของตนเองออก  
มาให้ปรากฏ ฉะนั้นในสมัยปัจจุบัน ศิลปินที่แท้จริงย่อม  
ไม่มีข้อผูกมัดที่จะต้องลอกแบบแสดงอันใด ที่จริงในขณะนี้  
ไม่มี “แบบแสดง” (Styles) อย่างที่เข้าใจกันมาแต่ก่อน  
อีกแล้ว แต่เป็นลักษณะเฉพาะตัวของศิลปินแต่ละคน ฉะนั้น  
แม้ว่าเราจะถนอมศิลปินที่มีลักษณะตรงกับรสนิยมของเรา  
มากกว่าศิลปินประเภทอื่นก็ตาม เราก็ไม่ควรจะวิจารณ์อย่าง  
รุนแรงเมื่อเห็นงานศิลปกรรมที่มองดูครั้งแรกดูแปลกตาและ  
ไม่มีเหตุผล แต่ถ้าได้พิจารณาอย่างลึกซึ้งและด้วยความเข้าใจ  
เห็นนอกเห็นใจศิลปินแล้ว ก็จะทำให้เกิดความเบิกบานขึ้นด้วย  
ความงามของงานนั้นๆ

เหตุฉะนั้น จึงใคร่จะขอให้ผู้เข้าชมทุกท่านพิจารณางาน  
ที่นำออกแสดงในแ่งที่ศิลปินต่างคนต่างมีลักษณะการ  
แสดงออกที่เป็นของตนเอง และได้โปรดให้ความเห็นนอก  
เห็นใจศิลปินบางท่านที่หาญแสดงอารมณ์อันเร้าร้อนออกมา  
ตามแบบศิลปสมัยใหม่ด้วย.

For the past three exhibitions of art organized by the Department of Fine Arts the public interest had been so keen as to give us the certainty that these intellectual manifestations are the best medium to develop the public's appreciation for modern art.

Of course, there have been criticisms, particularly it has been pointed out that we have encouraged modern art to the detriment of our traditional art. In this respect, the public should understand that an exhibition of pure art is opened to every style because it would be out of and contrary to our purpose to dictate or prefer a kind of art to the detriment of others.

Pure Art is the result of a state of mind and spirit corresponding to the life the artist lives and to his surroundings, that is to say **Art is the emotive manifestation of each peculiar period of civilization or culture.** Because civilizations and cultures are periodi-



cally liable to change so style, purpose and characteristics of art change accordingly.

Everyone should have in mind that in creating pure art an artist expresses his individual feeling and conception and so in modern time a true artist is not bound to imitate other styles. Indeed in modern time there is no more "styles" in the sense understood in the past, but only individual expressions. Therefore, although we may cherish a style of art more than another because it corresponds to our personal taste for art, we should not judge too severely expressions which at first may appear to us strange and unreasonable but which, by a deeper observation and sympathetic understanding of the artist's meaning, may give a true esthetic pleasure.

Therefore, we beg our kind visitors to judge the works exhibited according to each individual creation and try to sympathize also for those artists who daringly express their enthusiastic emotions in a modern way.



“ ความสงบ ”

โดย นางมิเซียมยิบ

“ *Serenity* ”

by Mrs. Misiem Yip

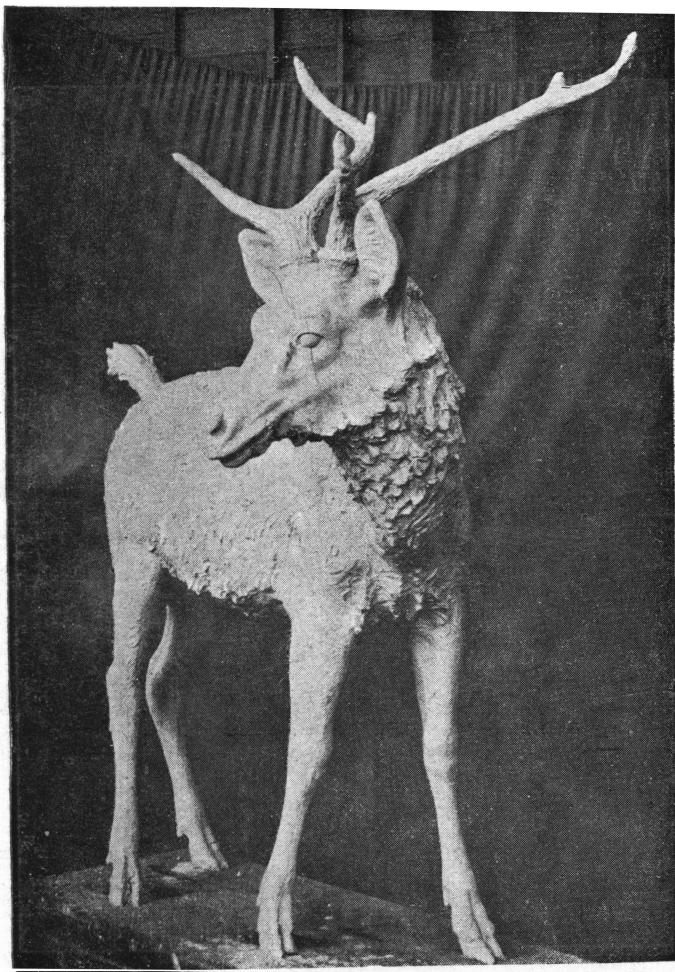


“หญิงไทย”

โดย นายจรัส เกียรติคง

”Portrait”

by Nai Chamras Khiet Kong



“ กวาง ”

โดย นายไพฑูรย์ เมืองสมบูรณ์

“ Deer ”

by Nai Paitun Muang Somboon

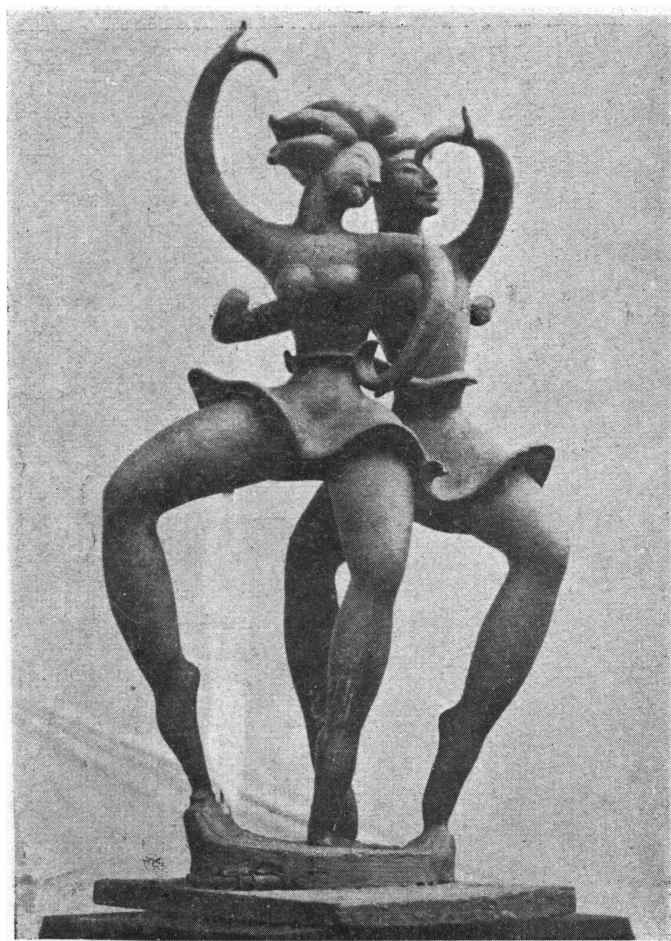


“ช่างเขียน”

โดย นายบัณฑิต พลวงส์

*“The paintress”*

by Nai Banchob Palawongse



“เริงระบำ”  
โดย นายเขียน ยิ้มศิริ  
“*F'antastic trees*”  
by Nai Khien Yimsiri



“เบญจมาราม”

โดย นายประสงค์ ปัทมานุช

“Wat Bencha”

by Nai Prasong Patmanuch





“ เกิดเทิ่ง ”

โดย นายชิต เหมชัยประชา

*“ Beating the long drum ”*

by Nai Chit Rien Pracha

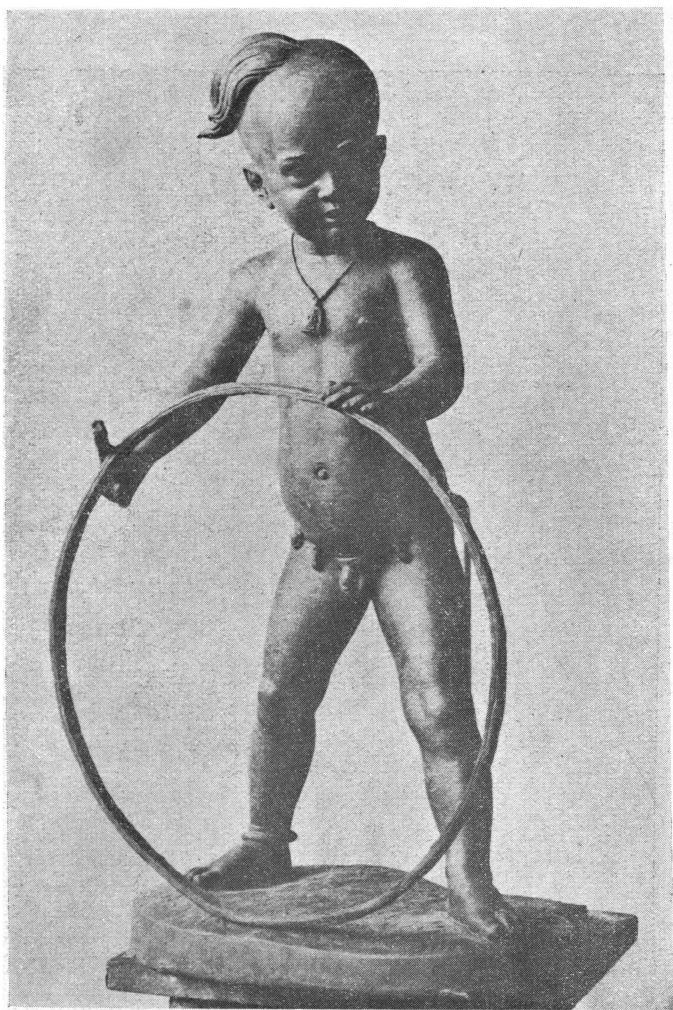


“แข่งเรือ”

โดย นายสนธิ ดิษฐพันธ์

“Boat racing”

by Nai Sanit Disatapundha

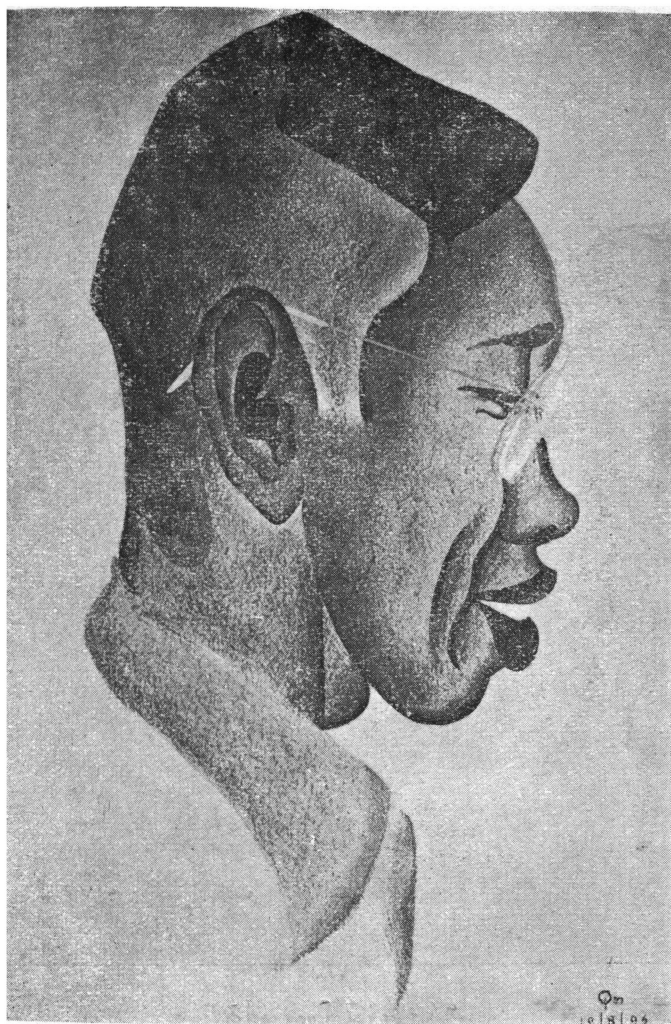


“ วงกลม ”

โดย นายสีทธิเดช แสงหิรัญ

“ *The Cycle* ”

by Nai Sitthidet Sanghiran



“นักดนตรี”

โดย นายอุรา สุนทรสารทูล

“Portrait”

by Nai Ura Sunthornsaratul

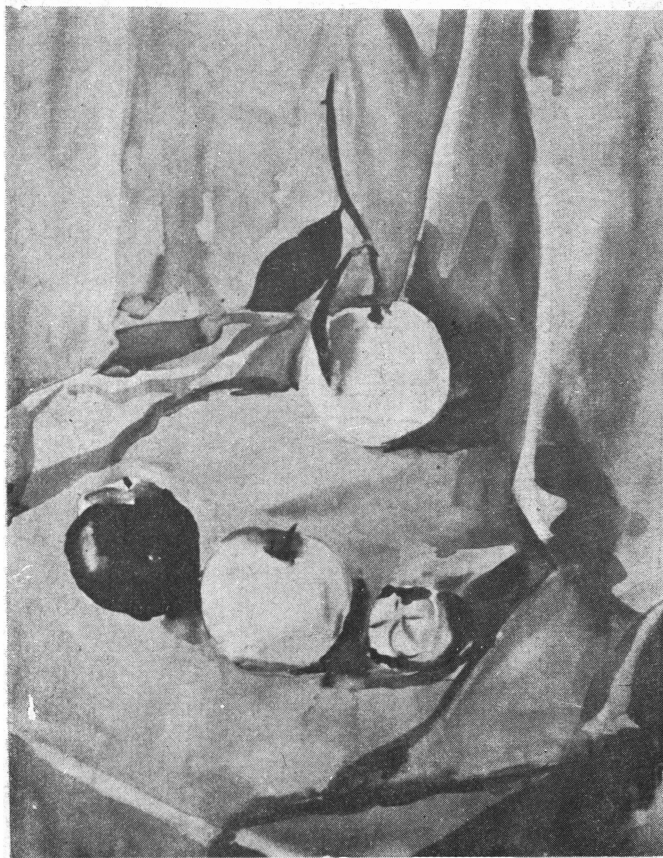


“อาจารย์ ชิน อยู่ดี”

โดย นายพิมาน มุลประมุข

“Acharn Chin You-di”

by Nai Piman Moolpramook



“ผลไม้”

โดย นายอำนวย หุนสวัสดิ์

“*Fruit*”

by Nai Amnuey Hoonswat



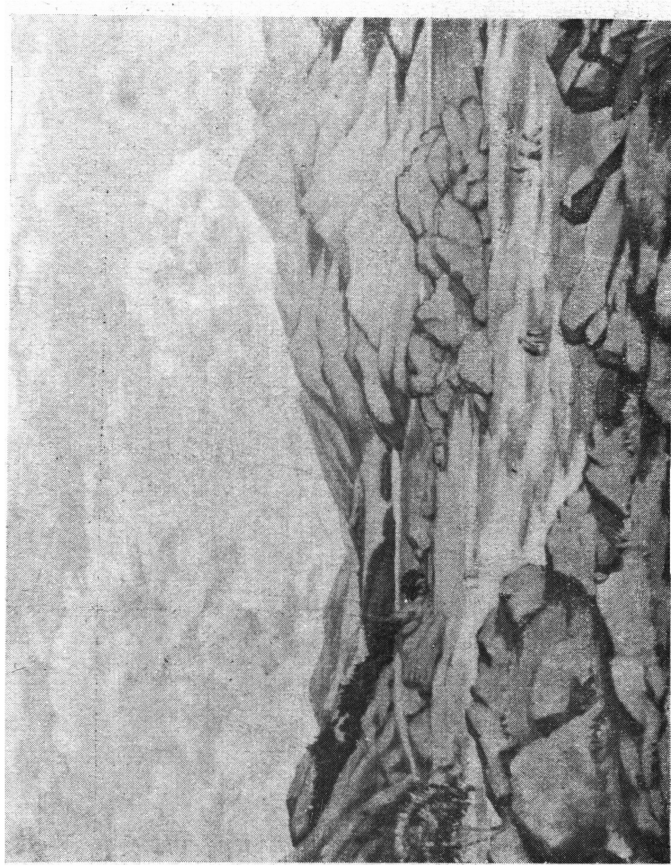
“พระแม่ธรณี”

โดย นายแสวง สงข้มั่งมี

“*Phra Mě Torani*”

by Nai Sawang Songmangmi



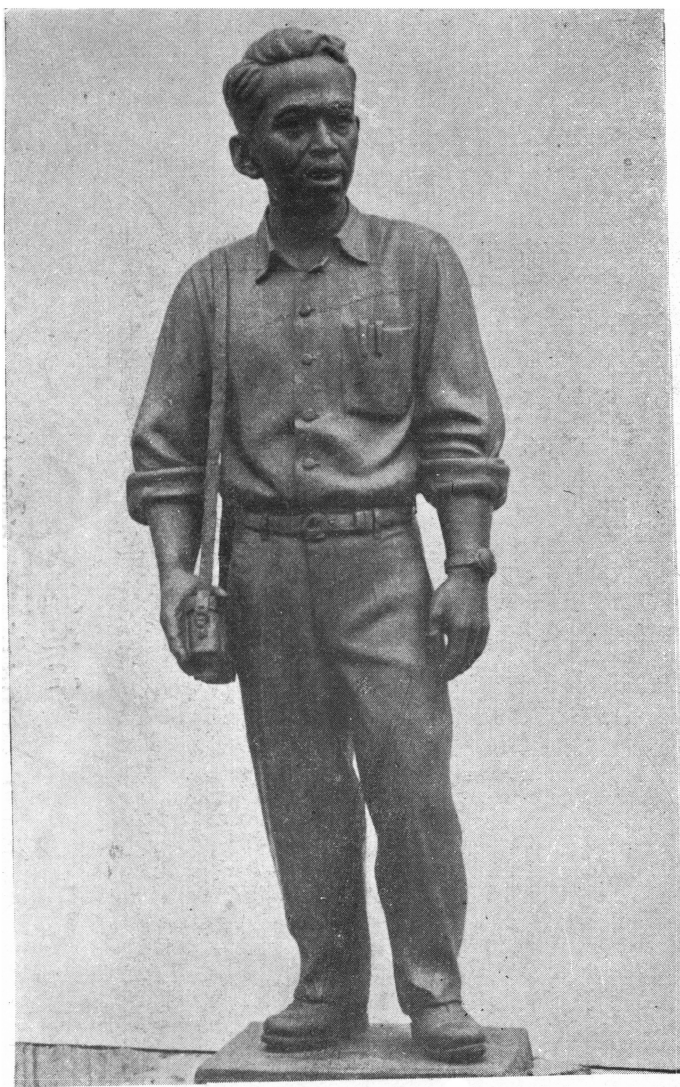


“ทิวทัศน์”

โดย ม.จ. ศกสวัตร สวัสดิวัตน์

“Landscape”

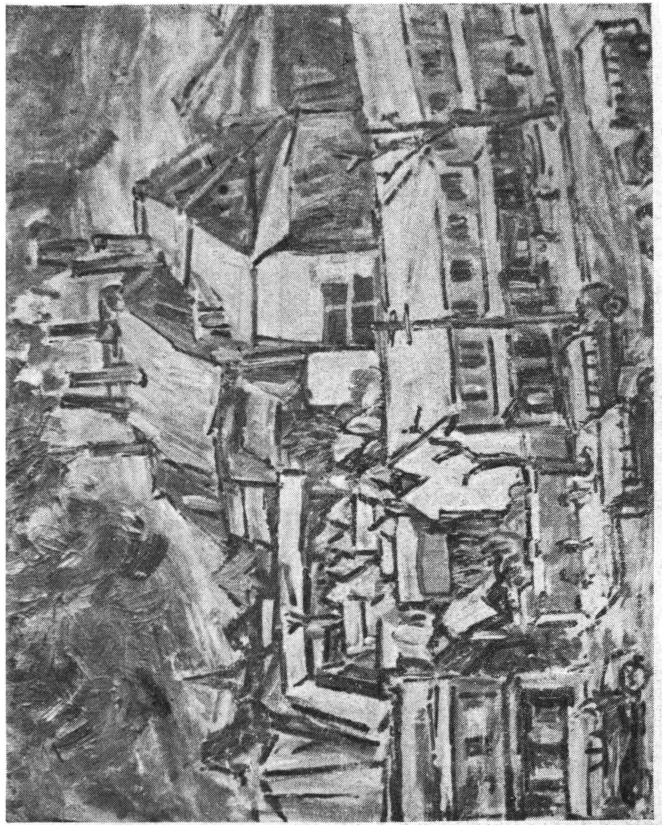
by H. S. H. Prince Supasvasti Svastivatana



“ช่างภาพ”

โดย นายสนั่น สีลากรณ์

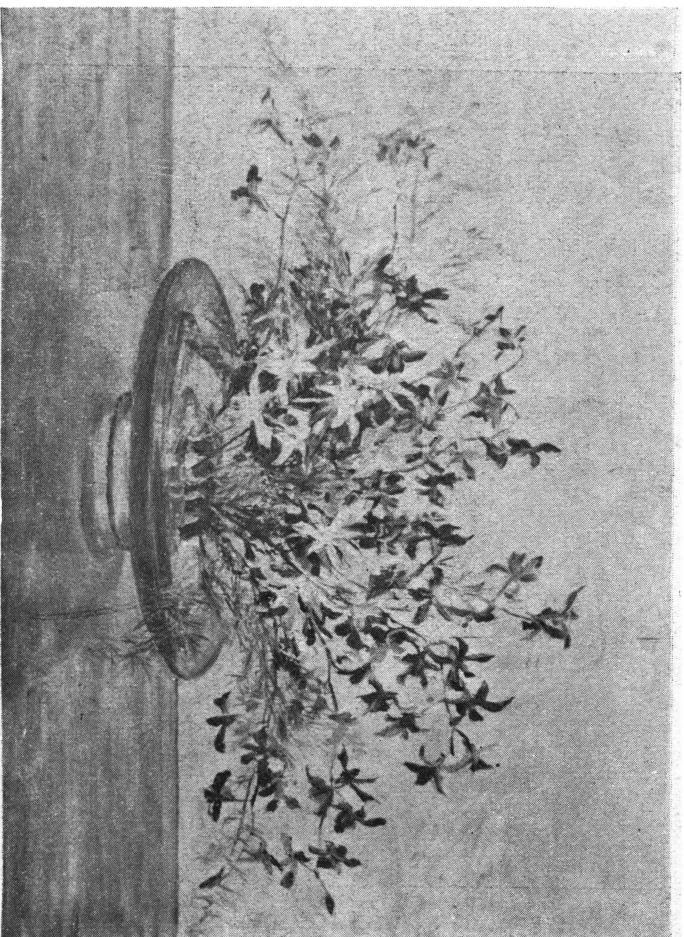
“*The photographer*”  
by Nai Sanan Silakhon



“โรงไฟฟ้า”

โดย นายทวี นันทขว้าง

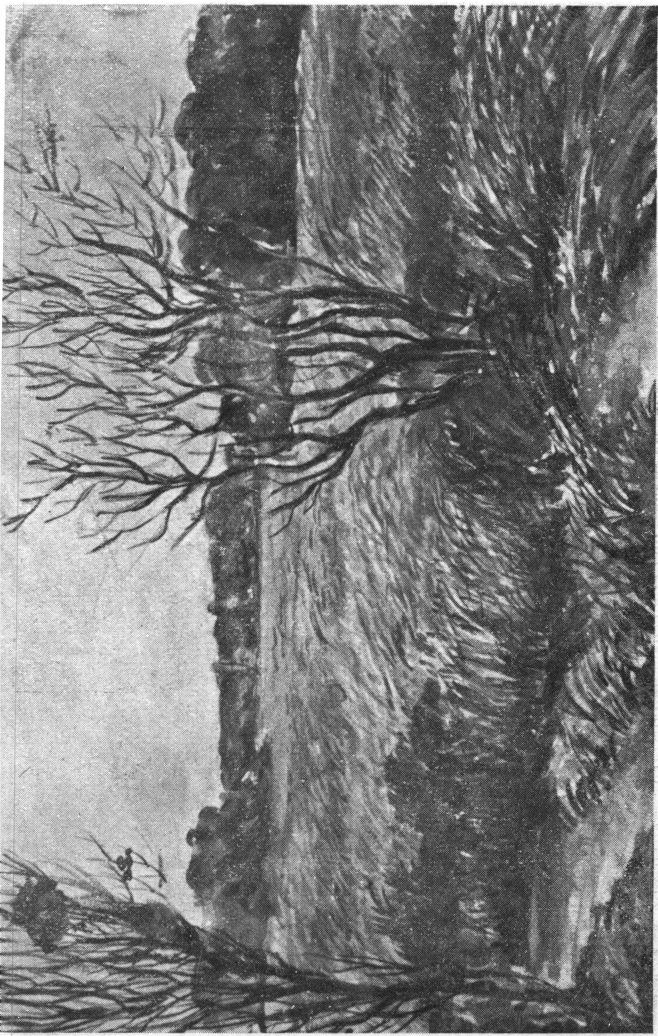
“*The power Station of Wat Lieb*”  
by Nai Davi Nantakwang



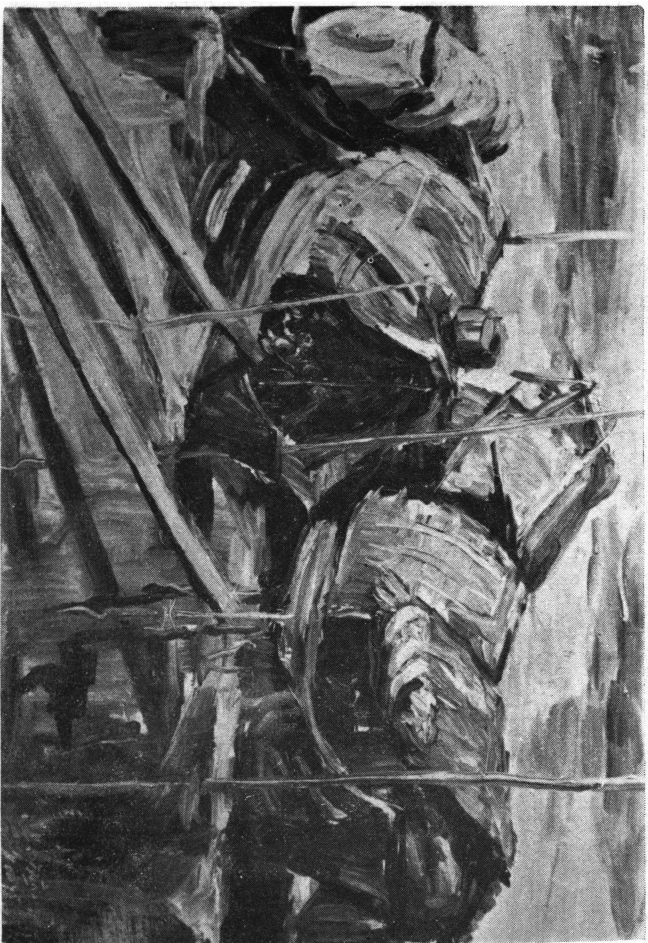
“ หวาย ”

โดย นายสวัสดิ์ ตันติสุข  
“ *Dendrobium* ”

by Nai Swat Tantisuk



“ทุ่งนา”  
โดย นายชลูด นิ่มเสมอ  
“*Rice field*”  
by Nai Chalood Nimsameo



“เรือเร่”

โดย นายบุญถึง ฤทธิเกิด

“Boats”

by Boontoeng Ridhi Kerd



“วิหารถ้ำ”

โดย นายเฟอ ทองอยู่

“*Mistic Temple*”

by Nai Fua Tongyoo



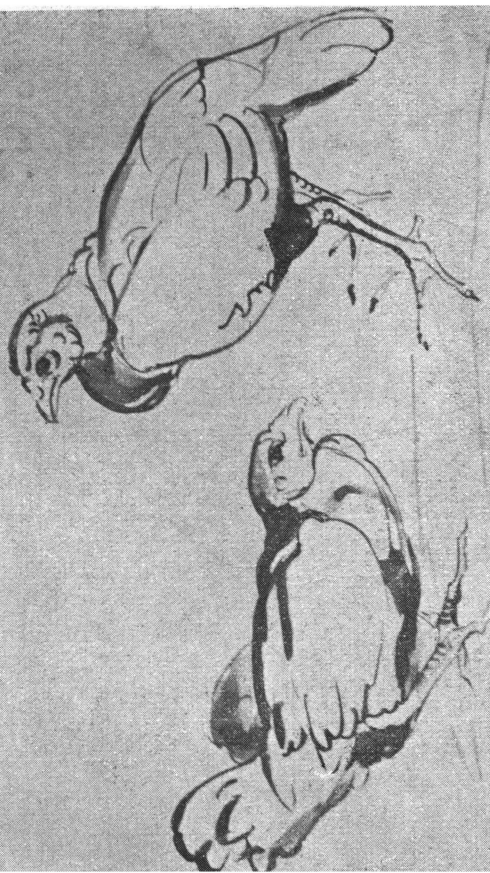


“รามเกียรติ์ ตอนพระลักษณ์รบกับมุลพาลา”

โดย นายเลิศ พ่วงพระเดช

“Ramayana - story”

by Nai Loes Puangpradej

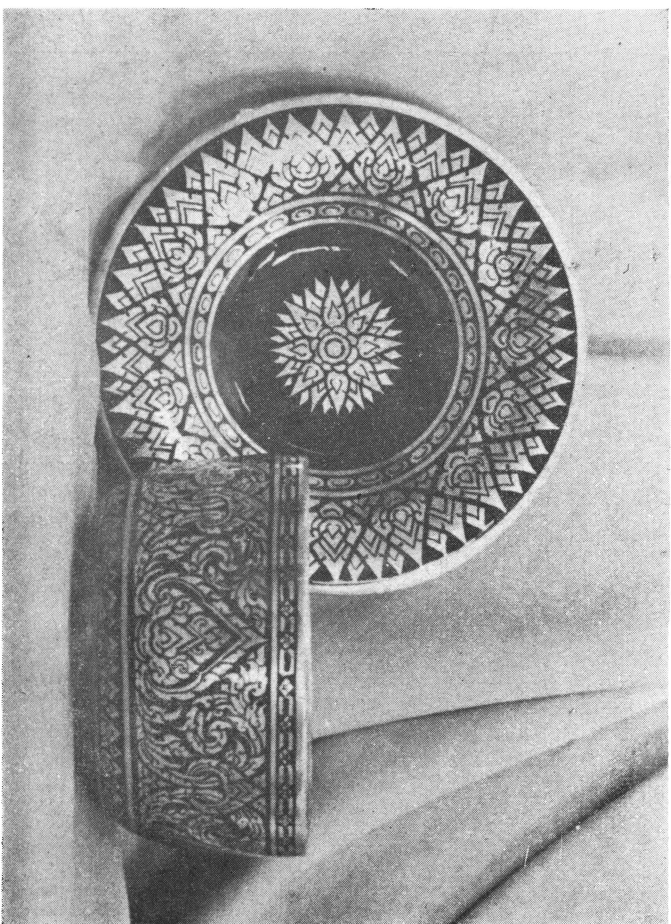


“วาดเขียน”

โดย นายอันว หนองสวัสดิ์

“Drawing”

by Nai Amnuey Hoonswat



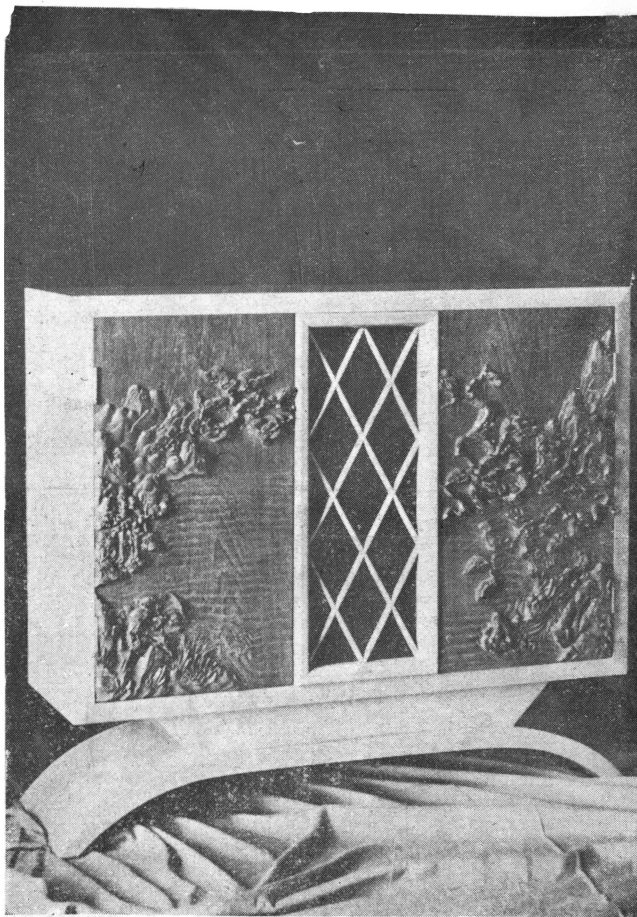
“เครื่องลายรดน้ำ”

โดย นายล้อม แก้วมงคล

“*Laqueer-work*”

by Nai Lom Kheomongkhon

ประเภทศิลปประยุกต์  
Section of Applied Art



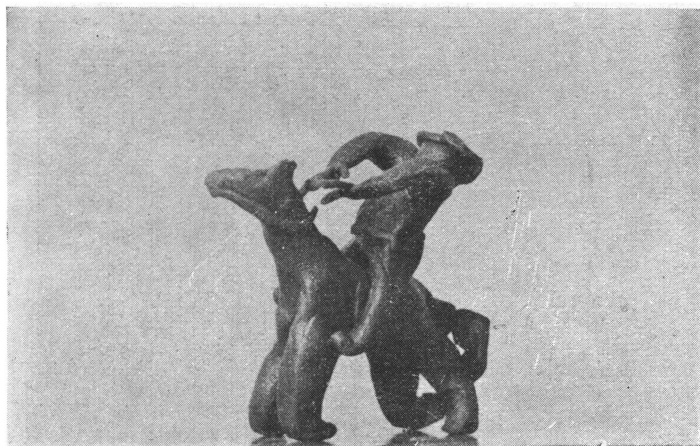
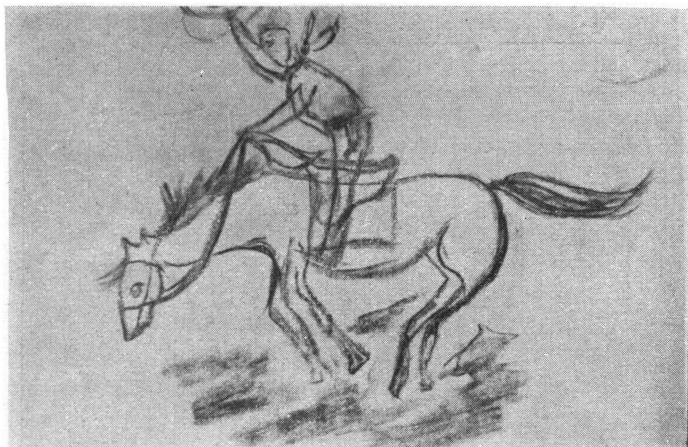
“ตู้วิทยุ”

โดย นายอ. อเล็กซานเดอร์

“Radio-cabinet”

by Nai A. Alexander

ศิลปกรรมของเด็ก  
Section of Children's Art



“คนขี่ม้า”

โดย ม.ร.ว. สาทิส กฤดากร (อายุ ๙ ปี)

“Cow - boys”

by M.R. Satis Kridakorn (age 9)

ศิลปกรรมของเด็ก  
Section of Children's Art



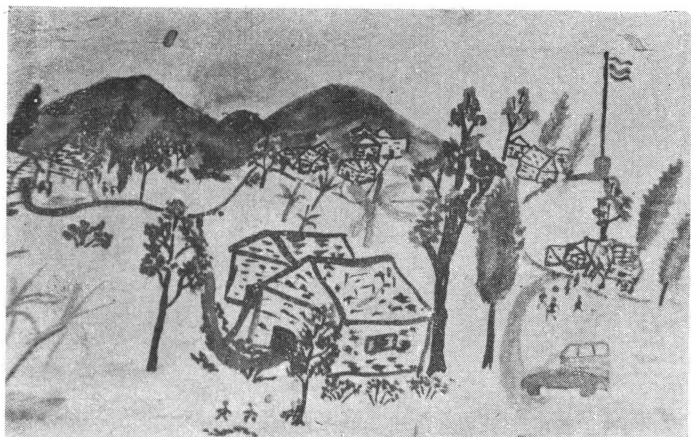
“วาดเขียน”

ด.ช. ครรชิต กูรมะโรหิต (อายุ ๑๑ ปี)

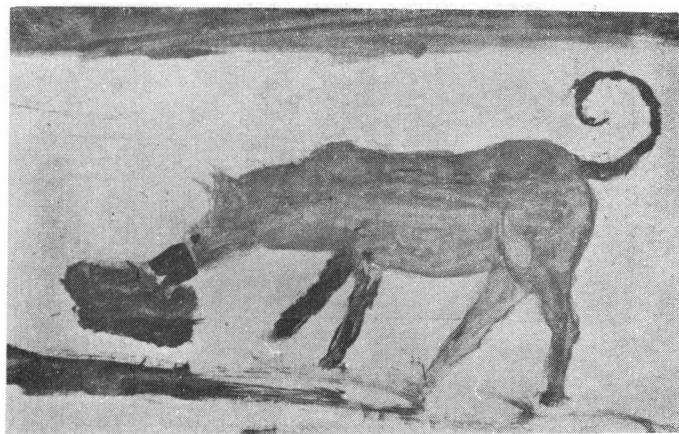
“Pen - ink - drawing”

Karnchit Krumarohit (age 11)

ศิลปกรรมของเด็ก  
Section of Children's Art



ด.ช. ชาทิสงคราม พันธุ์นิล อายุ ๙ ปี  
Chatisongkram Pantunil (age 9)



ด.ช. เสน่ห์ กลั่นสุคนธ์ อายุ ๑๑ ปี  
Saneh Klansukonta (age 11)



## รางวัล PRIZES

### รางวัลเกียรตินิยมชั้นที่ ๑ เหรียญทอง GOLD MEDAL

|                         |                        |                          |
|-------------------------|------------------------|--------------------------|
| นายทวี นันทวงษ์         | Nai Davi Nandakwang    | จิตรกรรม<br>Painting     |
| นายไพฑูรย์ เมืองสมบูรณ์ | Nai Paitun Muangsombun | ประติมากรรม<br>Sculpture |

### รางวัลเกียรตินิยมชั้นที่ ๒ เหรียญเงิน SILVER MEDAL

|                      |                         |                             |
|----------------------|-------------------------|-----------------------------|
| นายจรัส เกียรติก้อง  | Nai Chamras Khietkong   | จิตรกรรม<br>Painting        |
| นายสวัสดิ์ ตันติสุข  | Nai Swat Tantisuk       | „                           |
| นายบัณฑิต พลางค์     | Nai Banchob Palawongse  | „                           |
| นายสุเชาว์ ยัมตระกุล | Nai Suchow Yimtrakul    | „                           |
| นายอำนวย หนสวัสดิ์   | Nai Amnuey Hoonswat     | „                           |
| นายสนธิ ดิษฐพันธ์    | Nai Snit Disatapundha   | „                           |
| นายสิทธิเดช แสงหิรัญ | Nai Sitthidet Sanghiran | ประติมากรรม<br>Sculpture    |
| นายแสวง สงมั่งมี     | Nai Swang Songmangmi    | „                           |
| นายเขียน ยัมศิริ     | Nai Khien Yimsiri       | „                           |
| นายชิต เหรียญประชา   | Nai Chit Rienpracha     | „                           |
| นายล้อม แก้วมงคล     | Nai Lom Keomongkol      | ศิลปประยุกต์<br>Applied Art |

รางวัลเกียรติยศขั้นที่ ๓  
เหรียญทองแดง BRONZE MEDAL

|                            |                               |                             |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| นายเฟื้อ ทองอยู่           | Nai Fua Tongyoo               | จิตรกรรม<br>Painting        |
| นายประยูร อุลชะดา          | Nai Prayura Ulushada          | „                           |
| นายคิด โกศลวัฒน์           | Nai Kid Kosalavatana          | „                           |
| นายบุญถึง ฤทธิเกิด         | Nai Boontuong Ridhikerd       | „                           |
| นายนพรัตน์ ลิวิสิทธิ์      | Nai Noparatana Levisithi      | „                           |
| นายชอม อุณารีย์            | Nai Chob Unari                | „                           |
| นายชลุต นิมเสมอ            | Nai Chalood Nimsmoe           | „                           |
| นายพินิจ สุวรรณบุญย์       | Nai Pinij Suwanbunya          | „                           |
| นายอุดร ฐาปนโสถ            | Nai Udorn Tapanosot           | ปฏิมากรรม<br>Sculpture      |
| นายบุญถึง ฤทธิเกิด         | Nai Boontuong Ridhikerd       | เอกรงค์<br>Monochrome       |
| นายประสงค์ บัทยาณช         | Nai Prasong Patamanuch        | ตกแต่ง<br>Decoration        |
| ม.จ. หญิงมารศรี สุขุมพันธ์ | M.C. Ying Marasi Suchumbhunta |                             |
| บริพัตร                    | Boriphatra                    | ศิลปประยุกต์<br>Applied Art |
| นาย อ. อเล็กซานเดอร์       | Nai A. Alexander              | „                           |
| นายสุภาพ กาฬสีห์           | Nai Suparp Kalasi             | „                           |

# ประเภทจิตรกรรม

## Painting

|     |                                           |                                          |
|-----|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1.  | ดอกไม้<br>"Flowers"                       | นางมิเซียมยิบ<br>Mrs. Misiem Yip         |
| 2.  | อาทิตย์ตก<br>"Sun set"                    | „<br>„                                   |
| 3.  | ความสงบ<br>"Serenity"                     | „<br>„                                   |
| 4.  | ฤดูหนาว ในเดนมาร์ก<br>"Winter in Denmark" | „<br>„                                   |
| 5.  | ท้องนา<br>"Rice field"                    | นายชลูด นิ่มเสมอ<br>Nai Chalood Nimsameo |
| 6.  | ทิวทัศน์<br>"Landscape"                   | „<br>„                                   |
| 7.  | นิคมชาวไร่แห่งดงพญาเย็น<br>"Farmers huts" | นายคิด โกศลวัฒน์<br>Nai Kid Kosalvatana  |
| 8.  | ฝนมาแล้ว<br>"Rainy"                       | „<br>„                                   |
| 9.  | มุมนสงบ<br>"Peace"                        | „<br>„                                   |
| 10. | ริมฝั่งแม่น้ำมูล<br>"River Bank"          | „<br>„                                   |

|     |                                     |                                               |
|-----|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 11. | ลัคนา<br>"Portrait"                 | นายบัณฑบ พลาวงศ์<br>Nai Banchob Palawongse    |
| 12. | ช่างเขียน<br>"Paintress"            | ,,<br>"                                       |
| 13. | หญิงไทย<br>"Thai lady"              | นายจรัส เกียรติก้อง<br>Nai Chamras Khietkong  |
| 14. | หญิงไทย<br>"Portrait"               | Nai Chamras Khietkong<br>",                   |
| 15. | วัดโพธิ์<br>"Wat Poti"              | นายทวี นันทขว้าง<br>Nai Davi Nandakwang       |
| 16. | พระศิวะ<br>"Siva - shrine"          | ,,<br>"                                       |
| 17. | โรงไฟฟ้า<br>"Power station"         | ,,<br>"                                       |
| 18. | ดอกไม้<br>"Flowers"                 | นายอำนาจ หุนสวส์<br>Nai Amnuey Hoonswat       |
| 19. | ผลไม้<br>"Fruits"                   | ,,<br>"                                       |
| 20. | เกาะเบ็ด<br>"Kho Ped"               | นายบุญถึง ฤทธิเกิด<br>Nai Boontoeng Ridhikerd |
| 21. | ทะเลยามเช้า<br>"Sea - scape"        | ,,<br>"                                       |
| 22. | มองจากยอดเขาชลบุรี<br>"Sea - scape" | ,,<br>"                                       |
| 23. | เรือเร่<br>"Boats"                  | ,,<br>"                                       |

|     |                                      |                                               |
|-----|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 24. | เจ้าพระยา ฤดูฝน<br>"Rainy season"    | Nai Boontoeng Ridhikerd<br>,,                 |
| 25. | ผักไทย<br>"Thai vegetables"          | ,,<br>,,                                      |
| 26. | อ่าวเกล็ดแก้ว<br>"Sea - scape"       | ,,<br>,,                                      |
| 27. | มุมหนึ่งของคลองวัดตะเคียน<br>"Canal" | นายเทียนคู สระตันต์<br>Nai Tienkoo Saratanti  |
| 28. | นักดนตรี<br>"Portrait"               | นายอุรา สุนทรสารทูล<br>Nai Ura Suntonsaratoon |
| 29. | หัวหิน<br>"Hua - Hin"                | ,,<br>,,                                      |
| 30. | กลางคืน<br>"Night - effect"          | นายประยูร อุลูชตะ<br>Nai Prayra Ulushada      |
| 31. | เจดีย์ทอง<br>"Golden - stupa"        | ,,<br>,,                                      |
| 32. | ทิวทัศน์<br>"Landscape"              | ,,<br>,,                                      |
| 33. | ทิวทัศน์<br>"Landscape"              | ,,<br>,,                                      |
| 34. | เด็ก<br>"Portrait"                   | ,,<br>,,                                      |
| 35. | คลองลาดพร้าว<br>"Canal"              | นายชอบ อุ๋นอารีย์<br>Nai Chob Unari           |
| 36. | แจกันกับดอกไม้<br>"Still life"       | ,,<br>,,                                      |

|     |                                                 |                                                             |
|-----|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 37. | ทิวทัศน์<br>“Landscape”                         | ม.จ. สุขสวัสดิ์ สวัสดิวัฒน์<br>M.C. Supasvasti Svastivatana |
| 38. | ทิวทัศน์<br>“Landscape”                         | „                                                           |
| 39. | ทิวทัศน์<br>“Landscape”                         | „                                                           |
| 40. | ทิวทัศน์<br>“Landscape”                         | „                                                           |
| 41. | ทิวทัศน์<br>“Landscape”                         | „                                                           |
| 42. | ใต้ร่มไม้<br>“Under the tree”                   | นายสวัสดิ์ ตันติสุข<br>Nai Swat Tantisuk                    |
| 43. | ท้องนา<br>“Rice field                           | „                                                           |
| 44. | กลางคืน<br>“Night”                              | „                                                           |
| 45. | เขาหนองแก<br>“Mountains”                        | „                                                           |
| 46. | หวาย<br>“Dendrobium”                            | „                                                           |
| 47. | เงียบเหงา<br>“Landscape”                        | นายสุเชาว์ ยัมตระกุล<br>Nai Suchao Yimtrakul                |
| 48. | แดดยามเช้าต้นฤดูหนาว<br>“Morning in cold season | „                                                           |
| 49. | สุเหร่า บางลำภู<br>“Islam Church”               | „                                                           |

|     |                                       |                                                            |
|-----|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 50. | อาหารว่าง<br>"still life"             | นายพนรัตน์ ลิ่วสิทธิ์<br>Nai Nopratana Levisiti            |
| 51. | พืชไทย<br>"still life"                | ,,<br>,,                                                   |
| 52. | พินิจ<br>"Portrait"                   | นายสนิท ดิษฐพันธ์<br>Nai Snit Disatapundha                 |
| 53. | วิหารถ้ำ<br>"Mystic Temple"           | นายเฟื้อ ทองอยู่<br>Nai Fua Tongyoo                        |
| 54. | หาทางรอด<br>"Striving for Liberation" | ,,<br>,,                                                   |
| 55. | สงบระงับ<br>"Lying Buddha"            | ,,<br>,,                                                   |
| 56. | สาว<br>"Young Farmers"                | ,,<br>,,                                                   |
| 57. | ทิวทัศน์<br>"Landscape"               | ม. จ. หยิง พิลัยเลขา ดิสกุล<br>M.C. Ying Pilai Leka Diskul |

## จิตรกรรมแบบไทย

### Painting in Siamese Style

|     |                                                             |                                            |
|-----|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 58. | รามเกียรติ์ ตอน พระรามรบกับทศกัณฐ์<br>"Ramayana - story"    | นายเลิศ พ่วงพระเดช<br>Nai Loes Puangpradej |
| 59. | รามเกียรติ์ ตอน บุตรลพจันท์มาอุปการ<br>"Ramayana - story"   | ,,<br>,,                                   |
| 60. | รามเกียรติ์ ตอน พระลักษมณ์รบกับมุลพาล<br>"Ramayana - story" | ,,<br>,,                                   |



- |     |                         |                        |
|-----|-------------------------|------------------------|
| 61. | พุทธประวัติ             | นายพินิจ สุวรรณบุณย์   |
|     | "The life of Buddha"    | Nai Piniij Suwanbunya  |
| 62. | สยามเทวาริราช           | "                      |
|     | "Phra Siam Tewatiracha" | "                      |
| 63. | แข่งเรือ                | นายสนธิ ดิษฐพันธ์      |
|     | "Boat - racing"         | Nai Sanit Disatapundha |

## ประเภท ประติมากรรม

### Sculpture

- |     |                         |                         |
|-----|-------------------------|-------------------------|
| 64. | เถลิงเสียง              | นายชิต เจริญประชา       |
|     | "Beating the long drum" | Nai Chit Rien Pracha    |
| 65. | เวียงระบำ               | นายเขียน ยิ้มศิริ       |
|     | "Fantastic trees"       | Nai Khien Yimsiri       |
| 66. | กวาง                    | นายไพฑูรย์ เมืองสมบูรณ์ |
|     | "Deer"                  | Nai Paitun Muaugsomboon |
| 67. | วงกลม                   | นายสิทธิเดช แสงหิรัญ    |
|     | "The cycle"             | Nai Sitthidet Sanghiran |
| 68. | อาจารย์ชิน อยู่ดี       | นายพิมาน มุลประมุข      |
|     | "Acharn Chin You-di"    | Nai Piman Moolpramuk    |
| 69. | พระแม่ธรณี              | นายแสวง สงขามังมี       |
|     | "Phra - Mē - Torani"    | Nai Sawang Songmangmi   |
| 70. | ตระกูลสีดำ              | "                       |
|     | "Portrait"              | "                       |

- |     |                                 |                                         |
|-----|---------------------------------|-----------------------------------------|
| 71. | บุญถึง<br>"Portrait"            | นายอุดร ฐาปโนสถ<br>Nai Udon Tapanosot   |
| 72. | "ช่างภาพ"<br>"The Photographer" | นายสนั่น ศิลากรณ์<br>Nai Sanan Silakorn |

## ประเภท เอกรงค์

### Monochromes

- |     |                             |                                                          |
|-----|-----------------------------|----------------------------------------------------------|
| 73. | หญิงไทย<br>"Thai lady"      | ม.จ. หญิงพิลัยเลขา ติศกุล<br>M.C. Ying Pilai Leka Diskul |
| 74. | เด็กหญิง<br>"Girl"          | „<br>„                                                   |
| 75. | ตาก<br>"Tak"                | นายอุรา สุนทรสารทูล<br>Nai Ura Suntonsaratoon            |
| 76. | แม่น้ำปิง<br>"Ping - river" | „<br>„                                                   |
| 77. | ไก่<br>"Chicken"            | นายอำนวย หุนสวัสดิ์<br>Nai Amnuey Hoonswat               |
| 78. | ผู้ชาย<br>"Study"           | นายประยูร อุลูชาภูะ<br>Nai Prayura Ulushada              |
| 79. | สุนัข<br>"Dogs"             | นายชลุด นิมเสมอ<br>Nai Chalood Nimsroe                   |
| 80. | คนแก่<br>"Old woman"        | นายบุญถึง ฤทธิเกิด<br>Nai Boontoeng Rithikerd            |

## ประเภท ตกแต่ง

### Decoration

- |     |                               |                                                 |
|-----|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| 81. | เบญจมาอาราม<br>"Wat Bencha"   | นายประสงค์ บัณฑิตมานุช<br>Nai Prasong Patmanuch |
| 82. | ขายผลไม้<br>"Fruit - vendors" | นายอุรา สุนทรสารทูล<br>Nai Ura Suntonsaratoon   |
| 83. | คน<br>"People"                | „<br>„                                          |
| 84. | ดอกไม้<br>"Flowers"           | นายสุภาพ กาฬสีห์<br>Nai Supap Kalasi            |
| 85. | หญิงนอน<br>"Sleeping woman"   | „<br>„                                          |
| 86. | แม่<br>"Mother hood"          | นายชิต เจริญประชา<br>Nai Chit Rien Pracha       |

## ประเภท ศิลปประยุกต์

### Applied Art

- |     |                                      |                                          |
|-----|--------------------------------------|------------------------------------------|
| 87. | เครื่องลายรดน้ำ<br>"Lacquer - works" | นายล้อม แก้วมงคล<br>Nai Lom Kheomongkhon |
| 88. | เครื่องเคลือบ<br>"Ceramic - works"   | „<br>„                                   |

89. ถาดมุกข์ นายศักดิ์ วรรณตุง  
 "Inlaid - mother - of pearl works" Nai Sakdi  
 Khuanpadung
90. เครื่องเคลือบ ม.จ. หญิง มารศรี สุขุมพันธ์ บริพัตร  
 "Ceramic - works" M.C. Ying Marasi  
 Suchumbhan Bariphatra
91. เครื่องเคลือบ นายสุภาพ กาฬสีห์  
 "Ceramic - works" Nai Suparp Kalasi
92. มารดามีครรภ์ นายพิพัฒน์ เกลิยภักดิ์  
 "Expecting - mother" Nai Pipatana  
 Kliia kakutanta
93. โคมไฟฟ้าตั้งโต๊ะไม้แกะ นาย อ. อเล็กซานเดอร์  
 "Lamp - Shade" Nai A. Alexander
94. ตู้  
 "Cabinet - Vitrine" „
95. ตู้วิทยุ  
 "Radio - Cabinet" „



---

---

พิมพ์กิจพิมพ์พระจันทร์ ทำพระจันทร์ พระนคร  
นายสนั่น บุณยกิจพันธ์ เจ้าของ ผู้พิมพ์  
ผู้โฆษณา พ.ศ. ๒๔๘๖

---

---

ราคา ๒ บาท

Price Tcs. 2